

Séquence d'italien didactisée

Niveau de la classe : 2^{nde} LVB (2^{ème} trimestre)

Niveau du CECRL : A2 vers B1

Sujet d'étude : les adolescents, leur rapport aux autres, aux nouvelles technologies et à la mode

Axe : Représentation de soi et rapport à autrui

Problématique : *Appartenere o no a un gruppo?*

Durée : environ 10 séances

Projet intermédiaire : A la façon de Lorenzo, écrire un court récit sur votre arrivée au lycée le premier jour d'école (parler de vos émotions, de ce que vous avez fait, vu, ressenti).

Projet final : Répondre à un sondage chez soi, en référer à son groupe puis le groupe ou un membre du groupe en réfère à la classe afin d'élaborer une synthèse /présenter les résultats du sondage

Objectifs :

- **Linguistique :** réactiver le lexique de base sur les outils de communication et leurs fonctionnalités, celui des vêtements et accessoires et élargir ces champs lexicaux
- **Grammatical :** maîtriser les temps du récit, réactiver la forme progressive, découvrir l'expression des pourcentages
- **Communicationnel :** présenter ses résultats au sondage, s'écouter, rendre compte des résultats de son groupe à la classe, présenter les résultats de la classe (synthèse orale)
- **Méthodologique :** rechercher des informations dans des documents écrits et oraux et s'entraîner à les présenter de façon claire et cohérente

Outils à maîtriser et mobiliser pour accomplir le projet intermédiaire :

Le passé-composé et l'imparfait (temps qui ont été revus lors de la séquence précédente et évalués sous forme de tests)

Le lexique de l'école (l'ingresso, il cancello, il cortile, il corridoio, l'aula, l'orario ...)

Le lexique des émotions (noms et adjectifs qualificatifs : l'ansia/ansioso, la felicità/felice, la paura/impaurito, la delusione/deluso, lo stupore/stupito ...)

Outils à maîtriser ou mobiliser pour accomplir le projet final :

Les adjectifs pour se qualifier et qualifier d'autres personnes, le lexique propre aux nouvelles technologies (objets et fonctionnalités) et à la mode (vêtements, chaussures, accessoires...)

L'expression des pourcentages + *la metà, un quarto, un terzo..* suivie de la 3^{ème} personne du singulier

Activités langagières travaillées et/ou évaluées :

Compréhension de l'oral	travaillée et évaluée (en fin de séquence)
Expression orale en continu :	travaillée
Expression orale en interaction	travaillée
Compréhension de l'écrit	travaillée et évaluée (en fin de séquence)
Expression écrite :	évaluée (en cours de séquence/ en 2 temps)

Type d'évaluation

Formative expression écrite/projet intermédiaire

Sommative compréhension de l'oral puis de l'écrit (en fin de séquence, après le projet final)

Déroulement de la séquence :

Séances	Activités	Supports
1	CE / compléter une fiche d'identité	Résumé de <i>Io e te</i> de N. Ammaniti (annexe 1)
	EOC/ présenter le narrateur-personnage	Fiche d'identité complétée
2	CE/ activité vrai/faux + justifier	Extrait de <i>Io e te</i> de N. Ammaniti (annexe 2)
	EOI / <i>E tu assomigli a Lorenzo ? Perché ?</i>	
3	EE/ projet intermédiaire (écriture d'un récit)	
	<u>Brouillons ramassés</u> , annotés et rendus au cours suivant	
	<u>Travail à la maison à rendre au cours suivant</u> : corriger, améliorer/développer et recopier votre EE en tenant compte des critères d'évaluation (annexe 3)	
4	EOI/description d'une photo	Photo <i>Nativi digitali</i> (annexe 4)
	Réactivation lexicale des activités sur le portable	
	Réactivation forme progressive	
	EOI/E voi, assomigliate a questi giovani ? Perché ?	
5	CO/type QCM	Vidéo sur les adolescents et Internet (annexe 5)
	EOC/résumer la vidéo	QCM corrigé
6	CE/ répondre à des questions sur le texte	<i>I giovani e la moda</i> (article web, annexe 6)

EOI : E voi, a quale categoria appartenete ?

Travail à la maison : lire les questions du sondage / cocher la réponse qui vous correspond le mieux/ compléter certains champs

7	EOI/EOC/ projet final	Sondaggio di classe (annexe 7 et 7 bis)
8	EOC / suite projet final	Risultati del sondaggio di classe (annexe 8 et 8 bis)
	Présenter des résultats/ l'expression des Pourcentages + <i>la metà, un quarto,...</i>)	
9	CO/ évaluation sommative	<i>I giovani e il cellulare</i> (annexe 9)
	Rendre compte en français du document	Fiche d'évaluation critériée (annexe 10)
10	CE/ évaluation sommative	Extrait de <i>Io e te</i> de N. Ammaniti (annexe 11)
	Relever des informations/répondre à des questions (annexe 11 bis)	
		Corrigé/points attribués à chaque question (annexe 12)



Riassunto del libro

Di cosa parla *Io e te*? Quattordici anni, una cascata di ricci capelli bruni e due grandi occhi blu pieni di sogni, che scrutano in silenzio un mondo in cui trovare il proprio posto sembra un'impresa impossibile. Lorenzo, adolescente problematico e introverso, è abituato a vivere in disparte. Incapace di dialogare con i propri genitori e di stabilire un contatto con i suoi coetanei (1), trascorre le sue giornate dividendosi tra scuola, inconcludenti sedute dallo psichiatra e regolari visite alla nonna, ricoverata in clinica. Desideroso di prendersi una vacanza dalla vita, il ragazzo approfitterà della settimana bianca della propria classe per fingere d'essere partito e rintanarsi nella cantina (2) del suo palazzo. Ma l'inattesa irruzione della sorellastra Olivia, ventenne sbarcata col suo bagaglio di problemi e risentimenti, stravolgerà (3) i piani di Lorenzo e la quiete solitaria del suo rifugio.

(1) un coetaneo = una persona della stessa età

(2) la cantina: *la cave*

(3) stravolgerà : *bouleversera*

Completa la scheda d'indentikit dell'io narrante :

Nome:

Età:

Descrizione fisica:

Descrizione caratteriale:

Situazione familiare:

Rapporti con i ragazzi della sua età :

Decisione che prende :

Motivo di questa decisione:

Brano tratto dal romanzo « lo e te » di Ammaniti

Quando il primo giorno di scuola sono arrivato davanti al liceo pubblico, per poco non sono svenuto.

Quello era l'inferno in terra. C'erano centinaia di ragazzi. Sembrava di stare all'entrata di un concerto. Alcuni erano molto più grandi di me, pure con la barba. Le ragazze con le tette, tutti sui motorini, con gli skate. Chi correva, chi rideva, chi urlava, chi entrava e usciva dal bar. Uno si è arrampicato sopra un albero ha appeso lo zaino di una ragazza su un ramo e quella gli tirava le pietre.

L'ansia mi toglieva il respiro. Mi sono appoggiato contro un muro coperto di scritte e disegni.

Perché dovevo andare a scuola? Perché il mondo funzionava così? Nasci, vai a scuola, lavori e muori. Chi aveva deciso che quello era il modo giusto? Non si poteva vivere diversamente, come gli uomini primitivi, come mia nonna Laura, che quand'era piccola aveva fatto la scuola a casa e le insegnanti andavano da lei? Perché non potevo fare anch'io così? Perché non mi lasciavano in pace? Perché dovevo essere uguale agli altri? Perché non potevo vivere per conto mio in una foresta canadese?

“ Io non sono come loro [...]”, ho sussurato.

Indicate se le seguenti affermazioni sono vere (V) o false (F) e giustificate la vostra risposta con elementi presi al testo :

1. Quando Lorenzo è arrivato davanti al liceo il primo giorno di scuola, si è sentito male.

2. Secondo Lorenzo, i liceali sono meno maturi di lui fisicamente.

3. Secondo lui, sono molto rumorosi e agitati.

4. Secondo lui, il loro atteggiamento è molto immaturo.

5. Lorenzo respira con difficoltà quando si trova a scuola.

6. Secondo lui, la vita non ha senso/è assurda.

7. Lorenzo si sente uguale agli altri (2 elementi)

8. Lorenzo vorrebbe vivere lontano dal liceo e dal liceali.

Sequenza : *Appartenere o no a un gruppo ?*

Asse : *Rappresentazione di sé e rapporto agli altri*

Expression écrite semi-guidée

Sul modello di Lorenzo, racconta il tuo arrivo al liceo il primo giorno di scuola cominciando con « Quando sono arrivato/a il primo giorno di scuola al liceo Dautet, Spiega quello che hai fatto, visto, notato, capito... evocando il tuo stato d'animo e i tuoi sentimenti.

Critères d'évaluation :

J'ai écrit un texte intelligible d'au moins 100 mots qui respecte les consignes /10

J'ai utilisé et je maîtrise les temps du récit (imparfait et passé-composé) /3

Le lexique est riche et varié /5

Les règles grammaticales sont respectées (articles, accords, prépositions...) /2

Note attribuée : /20

A coller sur votre copie SVP !



NATIVI DIGITALI

Espressione orale :

Cosa significa quest'espressione ?

Cosa caratterizza i nativi digitali ?

Dove sono ? Come sono ? Cosa stanno facendo questi ragazzi ?

E voi, assomigliate a questi adolescenti ? Perché ?

Trace écrite :

I nativi digitali sono gli adolescenti di oggi/siamo noi.

Sono nati con le nuove tecnologie (computer, tablet, cellulare, portatile) e le usano sempre e in modo spontaneo/ istintivo.

Guardano poco la televisione e ascoltano poco la radio.

Hanno lo sguardo fisso sugli schermi.

Questi giovani sono amici ma non si guardano e non comunicano fra di loro.

Stanno guardando un video/Stanno ascoltando musica con le cuffiette/stanno cercando informazioni/stanno giocando/stanno leggendo o inviando un messaggino...



Internet adolescenti italiani per 31 ore a settimana sul web Record europeo.mp4

Comprensione dell'orale :

Visiona 3 volte il video e scegli la/e risposta/e esatta/e fra le varie proposte

1. Gli adolescenti italiani passano al giorno su Internet :

4 ore più di 4 ore meno di 4 ore

2. Usano :

il loro cellulare un tablet
un computer un portatile

3. Lo usano in gran parte per :

seguire blog e chattare guardare film in streaming
vedere videoclip e chattare giocare ai videogiochi e chattare
divertirsi studiare

4. In 3 anni, il tempo passato davanti al computer dagli adolescenti :

è stato diviso in 2 è quasi raddoppiato
è aumentato di poco è stato moltiplicato per 3

5. Le medie europee nello stesso triennio (2012-2015):

crescevano di meno crescevano di più
crescevano altrettanto non crescevano

6. I giovani italiani, quando sono a scuola, sono collegati a Internet :

almeno 15 ore a settimana più di 6 ore a settimana
meno di 5 ore a settimana solo 5 ore e mezza a settimana

7. I giovani italiani, fino al 2012, erano :

in anticipo rispetto all'Europa in ritardo rispetto all'Europa
allo stesso livello degli altri paesi europei

Espressione orale:

E tu, quali dispositivi usi ? Dove ? Quanto tempo al giorno ? Perché ?

Social Journal

noisiamofuturo

I giovani e la moda

23 Febbraio 2018

La moda è un circolo vizioso che coinvolge quasi tutti i giovani spingendoli, a volte, a comprare un capo, un oggetto o un paio di scarpe indossati da un loro amico o coetaneo. Così possiamo definire la moda.

Ma perché i giovani seguono la moda in massa? I giovani, presi dal desiderio di apparire e ipnotizzati dalle pubblicità, consolidano attraverso la moda l'autostima e le certezze sul proprio 'io'. Per sentirsi più adatti all'ambiente in cui vivono, da un sondaggio della Nike risulta che 91 ragazzi su 100 spendono un minimo di cento euro al mese in brand come H&M, Zara, Adidas, Nike, ecc... Infatti la moda agisce anche sul comportamento e sul modo di essere dei giovani: tutti uguali, tutti molto simili nel modo di apparire, senza tenere conto del loro essere.

Chi, al contrario, non segue la moda come è considerato? Chi non segue la moda in certi casi non viene considerato, è automaticamente ritenuto "sfigato", mal guardato e discriminato, costretto ad isolarsi. Un ragazzo che segue i propri ideali è deriso dai coetanei e 'la presa in giro' può trasformarsi in atti di bullismo. Altri esempi sono gli 'hipster' che si differenziano dagli altri non solo nel campo dell'abbigliamento, ma anche nel campo della letteratura, del cibo, della musica e del cinema, il tutto anticonformista e contro gli schemi della società odierna.

tratto da <https://www.noisiamofuturo.it/2018/02/23/giovani-la-moda-2/>

1. Cosa significa « seguire la moda » ?
2. Perché 91 ragazzi su 100 spendono un minimo di cento euro al mese in prodotti di marca ?
3. Qual è la conseguenza/il risultato di questo fenomeno?
4. Cosa rischiano i giovani che non seguono la moda ?
5. Chi sono gli « hipster » ?
6. E tu, a quale categoria appartieni ? Spiega il tuo rapporto alla moda.

SONDAGGIO

1) Il mio rapporto agli altri :

Sono un(‘) adolescente molto socievole e mi integro facilmente in un gruppo

Sono un(‘) adolescente piuttosto solitario/a e introverso/a

Sono un(‘) adolescente che sceglie i suoi amici e parla solo con loro

Altro :

2) Il mio rapporto alle nuove tecnologie :

A casa,

uso il computer	sempre	spesso	raramente	mai
-----------------	--------	--------	-----------	-----

uso il tablet	sempre	spesso	raramente	mai
---------------	--------	--------	-----------	-----

uso un portatile	sempre	spesso	raramente	mai
------------------	--------	--------	-----------	-----

uso il mio cellulare	sempre	spesso	raramente	mai
----------------------	--------	--------	-----------	-----

A casa,

Passo meno di un' ora sullo smatphone al giorno

Passo tra un'ora e due ore sullo smartphone al giorno

Passo oltre/più di 2 ore sullo smarphone al giorno

A casa, uso **soprattutto** il mio smartphone o un altro dispositivo (indicare quale)

per fare i compiti o/e fare ricerche

per guardare dei film e/o delle serie televisive,

per sapere il tempo che farà l'indomani

per leggere o guardare le notizie

per guardare dei video divertenti

per andare sulle reti sociali

per giocare ai videogiochi

per ascoltare musica

altro :

La sera, spengo il mio telefonino:

Prima di andare a letto

Quando sono a letto, prima di addormentarmi

Non lo spengo mai

Altro :

.....

A scuola, uso il telefonino durante gli intervalli :

sempre spesso raramente mai

Non posso fare a meno di guardare il mio telefonino anche in classe :

sempre spesso raramente mai

Uso il mio telefonino quando esco di scuola :

per strada mentre cammino sempre spesso raramente mai

sull'autobus quando torno a casa sempre spesso raramente mai

altro :

Diresti che :

Sei dipendente dal telefono

Sei ragionevole nell'usare il telefono

Sei capace di fare a meno del telefono

3) Il tuo rapporto alla moda :

Diresti che :

Segui sempre la moda (per adattarti all'ambiente in cui vivi o per un altro motivo)

Segui spesso la moda perché ti piace comprare un capo o un paio di scarpe che va di moda

Segui raramente la moda e scegli i tuoi vestiti e le tue scarpe in funzione dei tuoi propri gusti

Non segui affatto la moda perché non hai voglia di assomigliare a tutti gli altri

Sei un « hipster »

Altro :

.....

RISULTATI DEL NOSTRO SONDAGGIO DI CLASSE

1. Il nostro rapporto agli altri :

8/16 si dichiarano socievoli e capaci di integrarsi in diversi gruppi

3/16 si dichiarano solitari e introversi

5/16 dichiarano di scegliere i loro amici e di appartenere a un solo gruppo

2. Il nostro rapporto alle nuove tecnologie

A casa :

6/16 dichiarano di usare spesso il computer

2/16 dichiarano di usare spesso il tablet

10/16 dichiarano di usare spesso il portatile

2/16 dichiarano di usare solo il loro cellulare

A casa :

0/16 passano meno di un'ora sullo smartphone al giorno

2/16 passano tra un'ora e due ore sullo smartphone al giorno

14/16 passano più di 2 ore sullo smartphone al giorno

A casa :

10/16 usano il portatile o il computer per fare i compiti o ricerche

6/16 usano il telefonino per fare i compiti o ricerche

4/16 guardano ancora dei film in tivù nel salotto

2/16 guardano ancora le notizie in tivù e/o ascoltano la radio

16/16 usano il loro telefonino per tutte le altre attività

1/16 usano il computer per giocare ai videogiochi

A scuola :

10/16 usano sempre o spesso il telefonino durante gli intervalli

2/16 non possono fare a meno di guardare il telefonino anche in classe

Quano escono di/dalla scuola :

8/16 lo usano sempre o spesso per strada mentre camminano

7/10 lo usano sempre o spesso sull'autobus quando tornano a casa

2/2 lo usano sempre o spesso in macchina mentre c'è qualcuno accanto

Bilancio :

6/16 ritengono di essere dipendenti dallo smartphone

8/16 ritengono di essere ragionevoli nell'uso dello smartphone

2/16 ritengono di essere capaci di fare a meno dello smartphone per una settimana

3. Il nostro rapporto alla moda

2/16 seguono sempre la moda perché gli piace cambiare stile

10/16 seguono spesso la moda perché gli piace comprare un capo o un paio di scarpe che va di moda

2/16 seguono raramente la moda perché costa troppi soldi

2/16 seguono raramente la moda perché preferiscono scegliere vestiti o scarpe in funzione dei loro propri gusti

Nom :

classe :

Prénom :

date :

Evaluation de la compréhension de l'oral

Ecoute le document 3 fois en prenant des notes puis rédige un compte-rendu en français de ce que tu as compris.

Titre : *I giovani e il cellulare*

Lien vers le document : <https://audio-lingua.eu/spip.php?article6924>

Sequenza : *Appartenere o no a un gruppo ?*

Asse : *Rappresentazione di sé e rapporto agli altri*

COMPREHENSION DE L'ORAL

Critères d'évaluation :

J'ai compris le thème du document (titre) /1

J'ai compris les idées les plus simples : /9

- l'expression et les adjectifs pour qualifier le portable (*di moda, indispensabile, utile*)
- les très nombreuses activités offertes par le portable (*comunicare con gli amici/ chattare su un gruppo, ascoltare musica, giocare ai videogiochi, guardare film e serie in streaming, cercare informazioni, fare foto, andare sui Social*)

J'ai compris les idées plus complexes : /10

- pourquoi il est également utile aux parents (*sapere dove si trovano i figli*) **1p.**
- pourquoi le portable a plus de succès que l'ordinateur auprès des jeunes (*dove vogliono quando vogliono, sempre a disposizione nella loro tasca*) **2p.**
- pourquoi les adolescents vont sur les réseaux sociaux (*far parte di un gruppo, divertirsi, pubblicare foto sul proprio profilo, condividere, seguire l'attualità, interesse per le tematiche giovanili*) **4p.**
- le rapport de dépendance au portable (*non possono farne a meno, indispensabile nella vita quotidiana*) **1p.**
- le problème/l'aspect négatif évoqué par la jeune femme (*privilegiano le relazioni virtuali/trascurano le relazioni reali/dirette con gli amici, la famiglia, con chi ci sta attorno*) **2p.**

Comprensione dello scritto

Nome :	classe :
Cognome :	data :

4 Una mattina ero a casa per un mal di testa finto e ho visto in televisione un documentario sugli insetti imitatori.

5 Da qualche parte, ai tropici, vive una mosca che imita le vespe. Ha l'addome a strisce gialle e nere, le antenne e gli occhi sporgenti e ha anche un pungiglione finto. Non fa niente, è buona. Ma, vestita come una vespa, gli uccelli, le lucertole, persino gli uomini la temono. Può entrare tranquilla nei vespai, uno dei luoghi più pericolosi e vigilati del mondo, e nessuno la riconosce.

10 Avevo sbagliato tutto.

Ecco cosa dovevo fare.

15 Imitare i più pericolosi.

20 Mi sono messo le stesse cose che si mettevano gli altri. Le scarpe da ginnastica Adidas, i jeans con i buchi, la felpa nera con il cappuccio. Mi sono tolto la riga e mi sono fatto crescere i capelli. Volevo anche l'orecchino ma mia madre me lo ha proibito. In cambio, per Natale, mi hanno regalato il motorino. Quello più comune.

25 Camminavo come loro. A gambe larghe. Buttavo lo zaino a terra e lo prendevo a calci.

Li imitavo con discrezione. Da imitazione a caricatura è un attimo.

30 Durante le lezioni me ne stavo al banco facendo finta di ascoltare, ma in realtà pensavo alle cose mie, mi inventavo storie di fantascienza.

Andavo pure a ginnastica, ridevo alle battute degli altri, facevo scherzi idioti alle ragazze. Un paio di volte ho anche risposto male ai professori. E ho consegnato il compito in classe in bianco.

35 La mosca era riuscita a fregare tutti, perfettamente integrata nella società delle vespe. Credevano che fossi uno di loro. Uno giusto.

40 Quando tornavo a casa raccontavo ai miei che a scuola tutti dicevano che ero simpatico e inventavo storie divertenti che mi erano successe.

Io e te, N. Ammaniti, Einaudi, 2010

Leggi il testo e rispondi alle seguenti domande :

1. Chi narra questa storia ? E che cosa sai di lui ?

2. Quale insetto ha cattivato la sua attenzione mentre guardava un documentario in Tivù? Dove vive e che cos'ha di particolare questo insetto ?

3. A partire da quel momento, che cos'ha cambiato o comprato il narratore?

4. Come si comportava nel cortile a scuola ? Giustifica con 3 elementi del testo.

5. Come si comportava in classe ? Giustifica con 3 elementi del testo.

6. Come si comportava con i suoi genitori ? Giustifica con 2 elementi del testo.

7. Perché agiva così ?

CORRIGE DE LA COMPREHENSION DE L'ECRIT

- 1) Il narratore si chiama Lorenzo. E' un adolescente di 14 anni solitario e introverso. Ha difficoltà per comunicare con i suoi genitori e non ha amici. Non gli piace la scuola
Ou tout autre information qui montre qu'ils ont compris que ce jeune homme n'est pas comme les jeunes de son âge/qu'il est ou se sent différent
sur 4 points
- 2) E' una mosca che ha cattivato la sua attenzione. Vive ai tropici e assomiglia a una vespa/imita le vespe. Ha l'addome a strisce gialle e nere, le antenne e gli occhi sporgenti e un pungiglione finto. Questa mosca non è cattiva/è buona /non è pericolosa/non punge.
sur 4 points
- 3) A partire da quel momento, Lorenzo ha deciso di vestirsi come gli altri/ha cambiato stile. Ha comprato « le scarpe da ginnastica Adidas, i jeans con i buchi e la felpa con il cappuccio ». Si è tolto la riga e si è fatto crescere i capelli. I suoi genitori hanno accettato di comprargli il motorino ma non l'orecchino.
sur 4points
- 4) A scuola nel cortile si comportava come i più cattivi/pericolosi. Camminava a gambe larghe, buttava lo zaino a terra e lo prendeva a calci.
sur 4 points
- 5) In classe, non si comportava come un ragazzo calmo/studioso/serio/intelligente. Faceva scherzi idioti alle ragazze. Un paio di volte ha risposto male ai professori e ha perfino consegnato un compito in bianco.
A été également accepté le fait qu'il continuait à être à part, à rêver (faceva finta di ascoltare/ pensava alle sue cose/ si inventava storie di fantascienza)
sur 4 points.
- 6) Mentiva ai suoi genitori/Non diceva la verità ai suoi genitori/Diceva bugie ai suoi
Raccontava che tutti dicevano che era simpatico. Inventava storie divertenti che gli erano successe
sur 3 points.
- 7) Agiva così perché voleva far credere ai suoi coetanei che era come loro e ai suoi genitori che era felice/che non aveva problemi per integrarsi. OU
Agiva così perché per lui la scuola era un vespaio e doveva comportarsi male/come i più pericolosi per non avere problemi con loro/per vivere in pace/tranquillo. OU
Agiva così per dare l'impressione che era come gli altri/che faceva parte del loro gruppo/ che apparteneva al gruppo dei pericolosi.
sur 2points (1 point bonus a été accordé pour ceux qui ont développé leur réponse)

soit 25 points (à ramener sur 20 et à arrondir au ½ point supérieur).

NB : Ceux bénéficiant d'1/3 temps n'ont pas eu à traiter les questions 6 et 7 et ont été évalués directement sur 20.